

-8. JAN. 1973



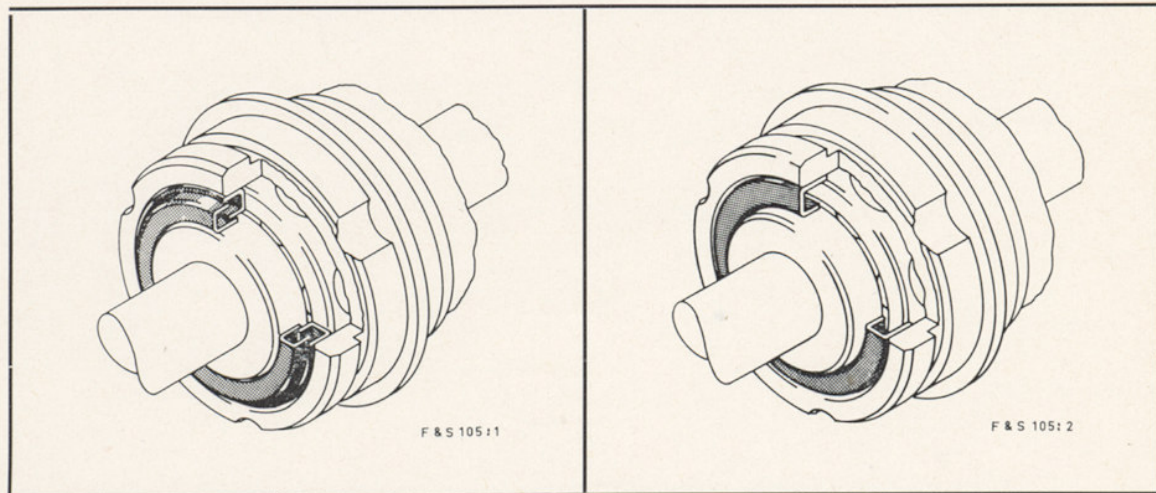
Merkblatt Nr. 105.4

Torpedo-Dreigang-Naben 515/415

Torpedo-Duomatic-Naben 102/101

## Betreff: KONSTRUKTIONSÄNDERUNG

Abdichtung des Festkonus-Kugellaufs auf der Antriebsseite



alte Ausführung

neue Ausführung

Der Staubdeckel Nr. 0521 105 000 auf dem Festkonus entfällt, dafür hat der Antreiber bzw. Planetenradträger einen neuen Staubdeckel.

Die Bestellnummern ändern sich dadurch wie folgt:

Zsb. Antreiber für Torpedo-Dreigang-Naben:	0572 103 200 (bisher: 0572 103 100)
Zsb. Planetenradträger für Torpedo-Duomatic-Naben:	0172 100 200 (bisher: 0172 100 100)
Staubdeckel im Antreiber bzw. Planetenradträger:	0121 108 000 (bisher: 0521 106 000)
Festkonus für Dreigang- und Duomatic-Naben:	0508 102 000 (bisher: 0574 105 000)

Bei Reparaturen ist folgendes zu beachten:

1. Beim Einbau eines neuen Festkonusses (ohne Staubdeckel!) muß auch der Staubdeckel im Antreiber bzw. Planetenradträger ausgewechselt werden. Beachten Sie bitte, daß der neue Staubdeckel Nr. 0121 108 000 **umgekehrt** einzubauen ist (siehe Abbildung!).
2. Beim Einbau eines neuen Antreibers bzw. Planetenradträgers muß der Staubdeckel des Festkonusses entfernt werden!

FICHTEL & SACHS AG · 8720 SCHWEINFURT